

UTTAN ÚR HEIMI

Stevna tubbaksíðnaðinum

Mánadagin byrjaði eitt rættarmál, sum kann enda enda á amerikanska tubbaksíðnaðinum.

Tað er amerikanski staturin, sum hevur stevnt teimum stóru altjóða tubbaksverksmiðjunum. Staturin vil vera við, at verksmiðjurnar hava nýtt villleiðandi upplýsingar tey seinastu 50 árinu við at siga, at royking er ikki so vandamikil kortini. Kravið hjá statinum er, at tubbaksíðnaðurin skal gjalda heilar 280 milliardir dollarar í endurgjaldi, og hetta er størsta endurgjaldskrav, sum nakrantíð er sett í USA.

John Aschroft, løgmlaráðharri, segði beint undan fyrsta rættarfundinum mánadagin, at málið hevur stóran týðning í royndunum hjá myndugleikunum at revsa fyrítøkur, um villleiða síni viðskiftafólk. Amerikanskir eygleiðarar siga, at tubbaksverksmiðjurnar fara á húsagang, tapa tær rættarmálið.

Vaktarmenn rændu banka

Leiðslan hjá teimum fronsku friðarvarðveitandi hermonnunum í Filabeinsstrondini hevur gjørt av at kanna, um tólv hermenn stjólu pengar úr einum banka, sum teir vóru settir at verja.

Teir tólv hermenninir komu fyrri ein hernaðardómstól í París týsdagin, og har bleiv avgjört at kanna málið nærri. Undir avhoyringini viðgingu hermenninir, at teir høvdu verið inni í bankanum, og keldur hjá franska herinum hava sagt, at hermenninir tóku knapp 600.000 krónur við sær. Sagt verður eisini, at hermenninir hava brúkt tað mesta av pengunum.

Hetta er ikki fyrstu ferð, at franskir hermenn eru lagdir undir at hava tikið pengar úr einum banka í Filabeinsstrondini. Í januar vórðu fyra hermenn skuldsettir fyrri at hava tikið pengar úr einum banka, sum teir skuldu verja.

Gongutúrar gera gott

At tað er gott fyrri hjartað og líkamið sum heild at ganga nógv, munnu tey flestu vita, men nú siga amerikanskir granskarar, at hjá fólki, sum eru farin um tey sjeyti, kunnu gongutúrar hjálpa til at halda heilan kláran, eins og túrarnir kunnu forða fyrri, at fólk fáa Alzheimer.

Granskararnir hava kannað 2257 menn í aldrinum frá 71 til 93 ár, og kanningarar vísu, at menn, sum ikki ganga meiri enn einar 400 metrar um dagin, eru í nógv størri vanda fyrri at fáa Alzheimers enn teir, sum ganga triggjar kilometrar um dagin. Granskararnir hava eisini kannað meiri enn 16.400 kvinnur ímillum 70 og 81 ár, og har vísti tað seg, at tær, sum vóru úti og spákaðu hálvan annan tíma um vikuna, vóru nógv betri fyrri enn tær, sum gingu minni.

Ein av granskarunum, Jennifer Weuve, sigur við tíðindastovuna AP, at úrslitið kom rættiliga óvart á granskararnar, tí teir høvdu ikki væntað, at gongutúrar hava so nógvar sálarligar fyrimunir við sær.

Vilja síggja Hitler-film

Ikki færri enn 480.000 týskarar vóru seinasta vikuskiftið og hugdu at filminum "Der Untergang", sum snýr seg um teir seinastu tólv dagarnar hjá Adolf Hitler.

Tey, sum hava gjørt filmin, siga, at tey hava roynt at lýsa bæði ta bleytu og ta høvdu síðuna av Hitler, sum tikið verður til. Tey, sum ummæla filmar, eru ósamd. Summi siga filmin vera ov positivan, meðan onnur siga hann vera ov ræðandi. Fyrrverandi kanslarin Helmuth Kohl, sum hevur hugt at filminum, sigur, at hann gevur tí unga týska ættarliðinum eina góða mynd av ræðustýrinum hjá nazistunum.

Sambært BBC vórðu tveir ungir nýnazistar teknir í einari filmshøll um vikuskiftið, tí teir heilsaðu við at hevja annan armin, sum nazistarnir gjørdu. Tað er bannað í Týsklandi.

Óður maður ætlar at myrða Bush

Amerikanska lögreglan leitar eftir einum manni, sum hevur boðað frá, at hann ætlar sær at myrða George W. Bush, forseta

USA

Arni Joensen: fartekst@mail.dk

Seinastu dagarnar hevur amerikanska lögreglan leitað eftir tí 59 ára gamla Lawrence Ward. Hann fór frá húsum seinasta mikudag, og síðani hevur eingin borið eygað við hann. Ein granni boðaði lög-

regluni frá, at Lawrence Ward helt lítið um George W. Bush, forseta, og tá lögreglan kannaði íbúði hansara, komu teir fram á eina mynd av forsetanum. Tvørtur um myndina hevði stóð skrivað "Dead Man" (deyður maður).

Lögreglan og trygdar-tænastan Secret Service stúra fyrri, at maðurin fer at

royna at beina fyrri forsetanum. Kona Lawrence Ward hevur greitt lögregluni frá, at maðurin er óður í høvðinum, og at ein av hansara stóru fyrimyndum er Timothy McVeigh. Tað var hann, sum í 1995 legði bumbuna í Oklahoma City, ið kravdi 163 mannalív.

Avgerðin er fallin

Norska Nobel-nevndin hevur gjørt av, hvør fær friðarheiðurslønina í ár. Gittingarnar eru nógv

HEIÐURSLØN

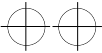
Arni Joensen: fartekst@mail.dk

Tann 8. oktober fer norska Nobel-nevndin at boða frá, hvør fær friðarheiðurslønina í ár. Skrivarin í nevndini, Geir Lundestad, segði í gjár, at nevndin hevur tikið

avgerð, men at tað verður ikki almannakunngjørt fyrr enn tann ásetta dagin.

Nobel-nevndin hevur fingið 194 uppskot í ár, og tað er tað mesta nakrantíð. Í norskum fjølmiðlum verður gitt, at leiðarin í kjarnorkueftirlitinum hjá ST, Mohammad El Baradei,

hevur ein góðan møguleika at fáa heiðurin. Onnur evni eru fyrrverandi leiðarin hjá ST-vápnæftirlitsmonnunum, Hans Blix, og amerikonsku politikararnir Sam Nunn og Richard Luger. Teir báðir eru serliga kendir fyrri arbeiðið ímóti kjarnorkudálking.



bin Laden hevði valt Bush

Var Osama bin Laden amerikanskur ríkisborgari, hevði hann valt George W. Bush á forsetavalinum í november

YVIRGANGUR

Arni Joensen: fartekst@mail.dk

Loynilig skjól frá einum fundi ímillum bretskar og ítalskar diplomatar eru komin uttanríkisráðnum í London illa við, tí tey avdúka, at nógv teir flestu bretsku diplomatarir vilja hava George W. Bush, forseta hagar, piparið grør.

Eitt nú segði bretski sendiharrin í Italia, Sir Ivor Roberts, á fundinum, at Bush er tann besti umboðsmaðurin hjá Osama bin Laden, tí hann útvegar al-Qaeda fleiri og fleiri limir.

Á fundinum tósaðu diplomatararnir um, hvørt evropeararnir høvdu valt Bush ella John Kerry, og breið semja var um, at teir høvdu valt Kerry. Her legði Ivor Roberts afturat:

– Er nakar fegin um, at arabian skrivaði fyrradagin, at tað al-Qaeda. Hevði bin



Sambært bretsku diplomatum vónar Osama bin Laden, at George W. Bush verður afturvaldur

Laden havt valrætt í USA, hevði hann valt Bush.

Bretska blaðið The Guardian skrivaði fyrradagin, at á einum fundi ímillum

bretskar og arabiskar diplomatar herfyri var stóðan hjá diplomatunum tann sama. Allir sögdu seg vóna, at Kerry fer at vinna á Bush.

Sambært blaðnum koma avdúkingarnar bretsku stjórnini illa við, tí alment er Bretland tann hollasti stuðulin hjá Bush-stjórnini.

Vígdi lív sítt til tey fátaekastu í Afrika

Alt arbeiðslív sítt hevur trúboðarin Gudrun Vest arbeitt millum tey allar fátaekastu langt úti í bushinum í Tanzania í Afríku. Nú vitjar hon aftur í Føroyum

TRÚBOÐARI

Tíðindaskriv

Øll tey nógvu árinu í Tanzania hevur Gudrun serliga arbeitt millum tær fátaekastu kvinnurnar. Hon

hevur savnað kvinnurnar saman, ráðgivið teimum um húsarhald og um barnaavmarking. Hon hevur lært tær um heilsusaman mat, hondarbeiði og í heila tikið tosað við tær um felags trupulleikar. Tá ið kvinnurnar standa saman og stuðla

hvør aðrari, verða tær sterkari og fáa eisini mót og styrki bæði til at loysa egnar trupulleikar og felags trupulleikar.

Stóran menniskjakunnleika

Gudrun er ein stór persónmenska og dugir serliga væl at liva seg inn í livium-støðurnar hjá fólki, eisini tí hon hevur so stóra virðing fyrri tí einstaka menniskjanum. Sum hon sjálv sigur tað: "Øll menniskju eru so áhugaverd".

Tað kennist altíð væl at tosa við hana, tí hon er altíð tilstaðar í samrøðuni, harafturat er hon klók og fer beint til kjarnina í einum máli. Júst tað, at hon er so rólig og umhugsin, hevur við sær, at øll kenna seg væl saman við henni.

Nógv eru tey, sum hava nýtt gestabliðni hennara í Tanzania og upplivað tann friðin, sum valdaði í lítla húsi hennara har.

Eldsálin ríkar okkum øll

Eftir 36 ár í Tanzania er Gudrun nú komin heimaftur til meira heimliga jørð í Jútlandi, har hon er fødd og vaksin upp. Tiðina nú brúkar hon til at ferðast runt og fortelja bæði um arbeiði sítt og um livikorini í Tanzania.

Í døgnum 25. til 29. september vitjar hon í Føroyum. Leygarkvöldið verður hon við á ungdomsmøtinum í Meinigheitshúsinum á Skála. Sunnudagin fer hon at prædika í Christianskirkjuni í Klaksvík og um kvöldið verður hon í Missiönshúsinum Thabor á Toft-



Gudrun Vest hevur givið mongum fátaekum kvinnum mót og styrki at koma viðari í lívi sínum.

um. Mikukvöldið 29. september verður hon at hoyra á almennum ytrimissionsfundi í KFUK í Havn.

Hvussu gagnnýta vit best ta menniskjaligu orkuna

Seminar um "Human Resource Management" verður á Hotel Føroyum 21. og 22. oktober, sum ráðgevingarfyrítøkan Hugin skipar fyrri

TÍÐINDASKRIV

Tann avgerandi tátturin í kappingarforleikanum hjá eini fyrítøku er tað tilfeingið, sum starvsfólkini bera uppi: Tann menniskjaliga orkan.

Framtíðin krevur amboð til at menna og gagnnýta ta menniskjaligu orkuna til fulnar, so at øll í fyrítøkuni arbeiða til frama fyrri felags málum. Tí er HRM — human resource management — vorðið eitt umráðandi amboð hjá leiðslum á fyrítøkum og stovnum, almennum sum privatum. Í døgnum 21. og 22. oktober skipar ráðgevingarfyrítøkan Hugin fyrri einum seminari um hetta hugtak á Hotel Føroyum.

Hugin er ein ráðgevingarfyrítøka, sum fæst við heildarmenning av fyrítøkum við útgangsstøði í tørvinum og orkuni hjá einstøku fyrítøkuni. Grundsjónarmiðið er, at lykilin til framburð liggur í vitanini hjá teimum, ið longu eru í fyrítøkuni.

Hugin (sp.) varð stovnað og fór til verka í mai 2003, og fyrítøkan hevur síðan ráðgivið bæði almennum

stovnum og privatum fyrítøkum.

Seminarið um HMR vendir sær serliga til stjórar, leiðarar og starvsfólk, ið dagliga fáast við starvsfólkaleiðslu og -menning. Endamálið er at geva lutakarunum innlit í nøkur av týðningarmestu evnunum innan fyrri HRM í dag. Serligur dentur verður lagdur á at viðgera sambandið millum handilsstrategi hjá eini fyrítøku og HRM. Hugt verður eisini eftir, hvussu til ber at skipa sine HRM-funktið.

Dagarnir eru skipaðir við kjakuppleggum, kjaki, fyrlustrum, arbeiði við dønum og umbýti av vitan millum luttakararnar. Til ber eisini at tosa um og viðgera tína egnu fyrítøku, hvar hon er stodd í hesum høpi, og hvussu farið verður viðari.

Við at luttaka á skeiðnum fært tú svarað einari røð av spurningum: Hvussu verður HRM-politikkurin skipaður við handilsstrategi. Hvussu rationaliserar fyrítøkan á ein skilagóðan hátt. Hvussu tryggjar eitt virki sær tey røttu fólkini. Hvørji amboð eru til tess, og hvørjir eru fyrimunirnar og vansarnir. Hvussu skapar fyrítøkan eina góða menningar- og útbúgvingarættan fyrri starvsfólk. Hvør skal gjalda. Og mangt annað.

Stutt sagt er seminarið ætlað at vera íblástur og kanska ein lopfjøl hjá eini fyrítøku at viðgera sine



Steinbjørn Hardlei, stjóri í Hugin, er annar av undirvisarunum á skeiðnum. Hann hevur millum annað altjóða serútbúgving í broytingarleiðslu

støðu til Human Resource Management. Bæði hjá teimum fyrítøkum, ið longu hava eina líkandi funktið, og teimum, ið vilja hava eina.

Undirvisarar verða Henrik B. Sørensen og Steinbjørn Hardlei:

- Henrik B. Sørensen er cand. merc og Ph.D í organisatiðn á deildini fyrri virkisleiðslu á Árhús Universiteti. Hon hevur altjóða serútbúgving í broytingarleiðslu á Professional Development Institute í Belgia. Hann er stovnari og stjóri í fyrítøkuni Hugin.

Meira fæst at vita um tilmelding o.á. á heimasíðuni hugin.fo.

**FØROYA LANDEÚTI
POLITIMEISTARIN**

KUNNING FRÁ FÚTASKRIVSTOVUNI UM PASS

Tann 1. oktober 2004 verður nýggja útgávan av føroyska/danska passinum tikin í nýtslu.

Nýggja passið er eitt hátøkniligt trygdarpass.

Onki krav verður sett um umbýtan av galdandi passi!

Av tí at nýggja passframleiðsluútgærðin er so kostnaðarmikil, er avgerð tikin um at gevast við passframleiðsluni í Føroyum, soleiðis at øll passframleiðsla verður miðsavnað í Danmark.

Hetta ger, at møguleikin hjá fútaskrivstovuni í skundi at útskriva nýtt pass eftir 1. oktober 2004 deittur burtur. Í staðin ber til í summum førum at framleiða verandi pass ella at fáa útflyggja "provisorisk" (fyríbils) pass.

Hetta førir eisini við sær, at passavgreiðslutíðin tá verður umleið 2 - 3 vikur. Tí er alneyðugt, at fólk, ið hava tørv á nýggjum passi eftir 1. oktober 2004, umbiðja passið í góðari tíð.

Frá 1. oktober 2004 kunnu børn undir 15 ár ikki verða skrivað í pass hjá foreldrum ella øðrum og skulu tá hava egið pass.

Mannagongdin at umbiðja pass verður hin sama sum nú. Passavgreiðslur eru á fútaskrivstovuni í Havn og á politistøðunum uttanfyri Havnina.

Upplýsingar um pass annars eru tøkar á heimasíðuni hjá politinum: www.politi.fo

M. Nepper-Christensen